

Scînteia



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul LIII Nr. 13 007

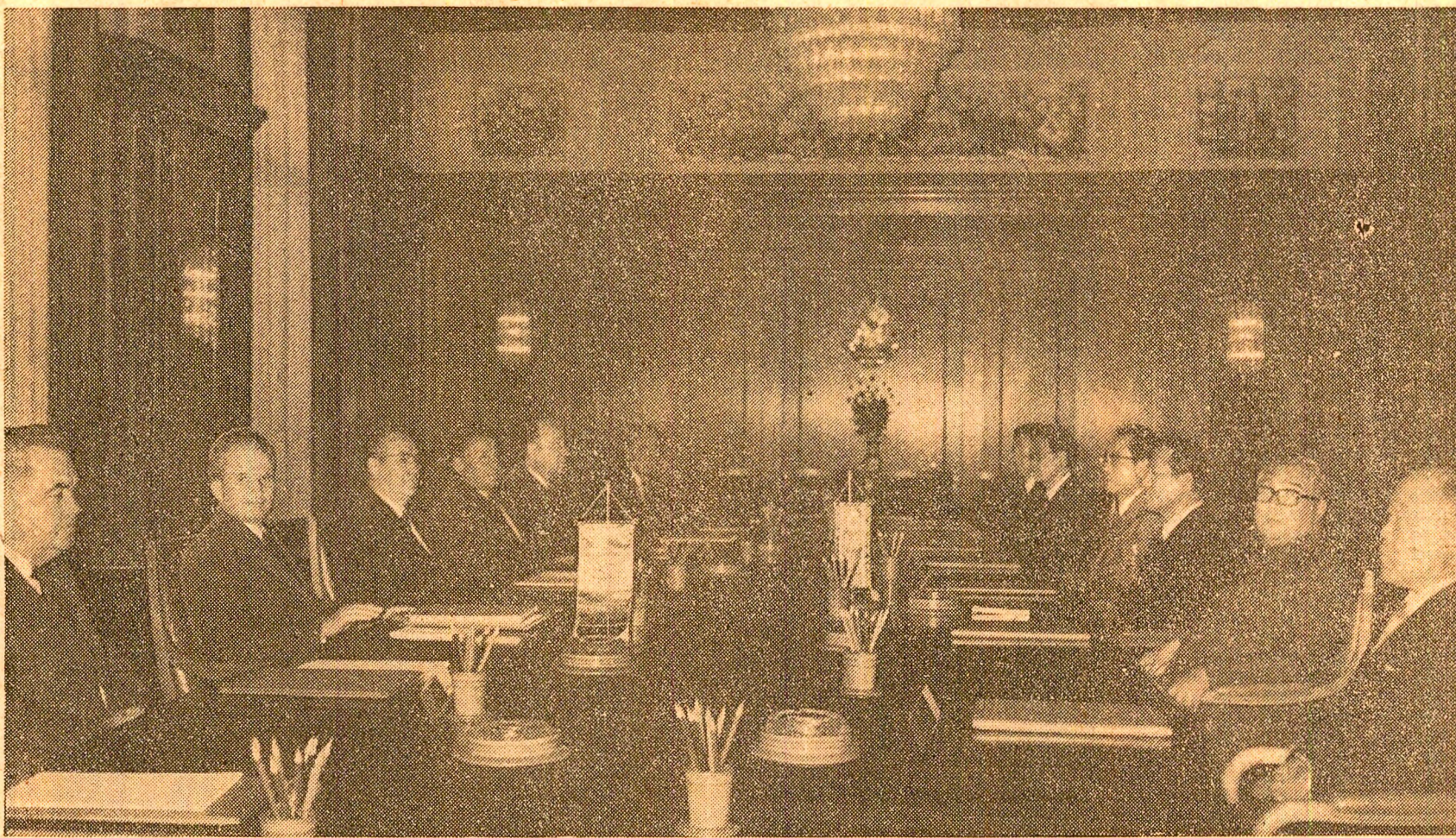
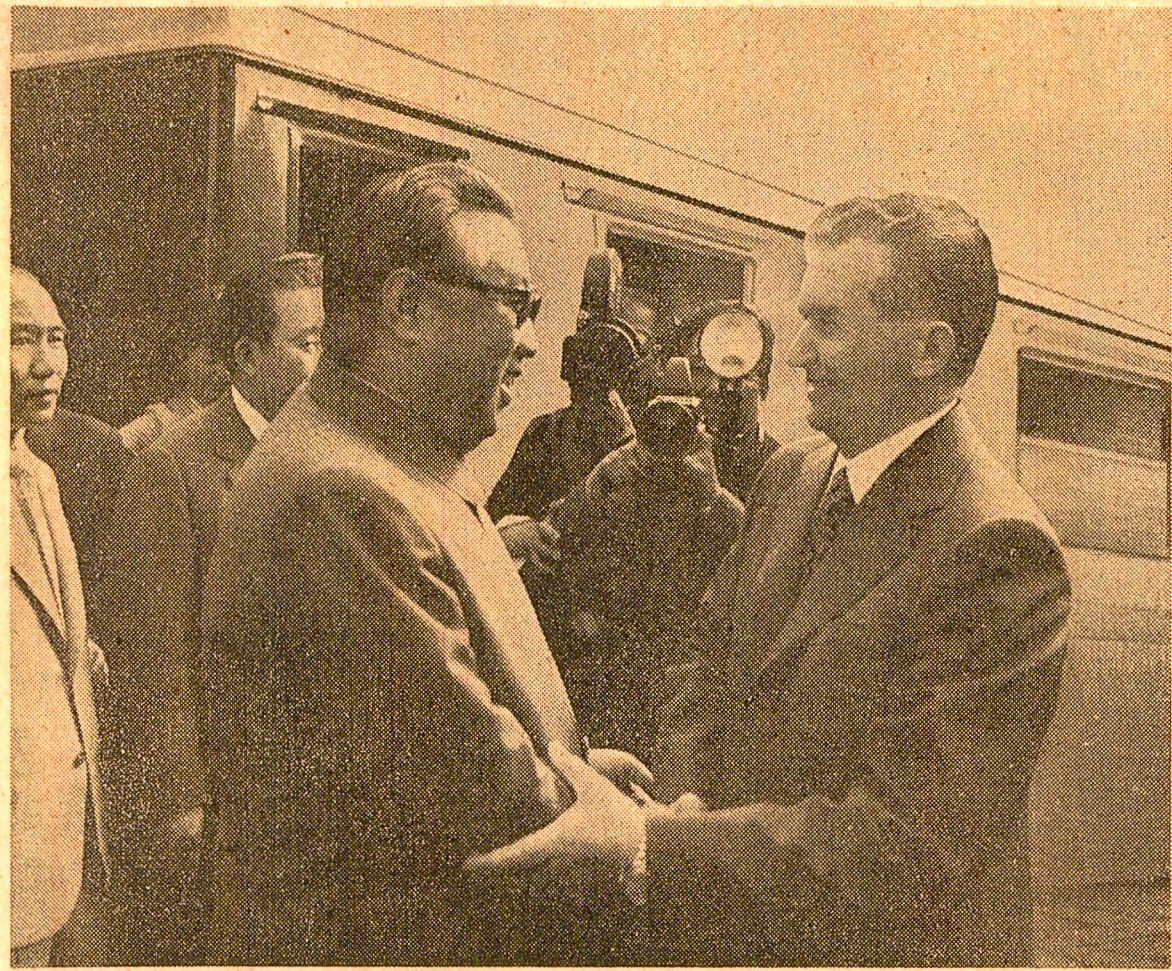
Marți 19 iunie 1984

6 PAGINI — 50 BANI

LA INVITAȚIA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

Sub semnul dorinței comune de a dezvolta tradiționalele legături de prietenie, solidaritate și conlucrare multilaterală româno-coreeană, ieri a început

VIZITA OFICIALĂ DE PRIETENIE A TOVARĂȘULUI KIM IR SEN



Primire entuziastă, plină de căldură în Capitala țării

La invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, luni a sosit în Capitală delegația de partid și de stat a Republicii Populare Democratice Coreene, condusă de tovarășul Kim Ir Sen, secretar general al Comitetului Central al Partidului Muncii din Coreea, președintele Republicii Populare Democratice Coreene, care efectuează o vizită oficială de prietenie în țara noastră.

Eveniment remarcabil în cronică legăturilor tradiționale româno-coreene, noul dialog la nivel înalt de la București ilustrează bunele relații statornicite între partidele,

țările și popoarele noastre, evoluția lor dinamică, subliniind în același timp dorința comună de a extinde și aprofunda aceste rodnice raporturi dintre Partidul Comunist Român și Partidul Muncii din Coreea, dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Democrată Coreeană, bazate pe prietenie, solidaritate militantă, stimă și încredere, în interesul împlinirii aspirațiilor lor de pace, de progres și bunăstare.

Căldura deosebită cu care a fost întâmpinat la sosirea tovarășului Kim Ir Sen pune în evidență sentimentele de profundă prietenie, de înaltă stimă și prețuire ale poporu-

lui României socialiste față de conducătorul poporului coreean, deplină satisfacție cu care este așteptată noua întâlnire dintre cei doi conducători de partid și de stat, încrederea că ea va constitui o nouă și importantă contribuție la adâncirea și întărirea relațiilor bilaterale, în avantajul ambelor țări și popoare, al cauzei generale a socialismului și păcii, a înțelegerii și conlucrării între națiuni.

În această frumoasă dimineață de început de vară, capitala României, îmbrăcată în stral sărbătoresc, a trăit atmosfera emoționantă a mo-

(Continuare în pag. a II-a)

Începerea convorbirilor oficiale

Luni, 18 iunie, au început, la Palatul Consiliului de Stat, convorbirile oficiale între tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășul Kim Ir Sen, secretar general al Comitetului Central al Partidului Muncii din Coreea, președintele Republicii Populare Democratice Coreene.

La convorbiri participă: Din partea română — tovarășii Constantin Dăscălescu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe, Traian Pop, adjunct al ministrului afacerilor externe, Constantin Iliade, ambasadorul țării noastre la Phenian. Din partea coreeană — tovarășii Kang Sang San, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, premierul Consiliului Administrativ al R.P.D. Coreene, Li Giong Ok, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, vicepreședinte al R.P.D. Coreene, Kim Jong Nam, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, ministrul afacerilor externe, Jân Hjang Muk, membru al C.C. al Biroului Politic, secretar al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, Kon Gin The, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, vice-

premier al Consiliului Administrativ al R.P.D. Coreene, Li Giong Mok, prim-adjunct al ministrului afacerilor externe, Zo Jang Guk, ambasadorul R.P.D. Coreene la București.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a adresat — și în acest cadru — un călduros bun venit tovarășului Kim Ir Sen, subliniind că vizita pe care o face în România se înscrie ca un moment de deosebită importanță în cronica bunelor relații româno-coreene. Totodată, tovarășul Nicolae Ceaușescu a exprimat satisfacția de a se reîntîlni cu tovarășul Kim Ir Sen, de a continua, cu acest prilej, dialogul tradițional la nivel înalt, care a avut și are un rol determinant în așezarea pe temelii tot mai trainice a raporturilor bilaterale, în dezvoltarea neîntreruptă a conlucrării dintre cele două țări și popoare, în întărirea prieteniei și solidarității dintre popoarele noastre.

În numele său și al membrilor delegației de partid și de stat a R.P.D.

Coreene, tovarășul Kim Ir Sen a mulțumit pentru invitația de a vizita România, pentru primirea plină de căldură ce li s-a făcut, arătând că vede în aceasta o mărturie grațioasă a sentimentelor de stimă, prietenie și solidaritate ce si le nutresc reciproc popoarele coreean și român. Tovarășul Kim Ir Sen și-a manifestat deosebita satisfacție de a se întâlni din nou cu tovarășul Nicolae Ceaușescu, de a relua schimbul rodnic de păreri în probleme de interes comun, de a examina și stabili împreună căile promovării în continuare a relațiilor de strînsă prietenie, solidaritate și colaborare dintre cele două țări, țări și popoare.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Kim Ir Sen au procedat, în prima rundă de convorbiri, la o informare reciprocă privind activitatea și preocupările celor două țări, țări și popoare.

(Continuare în pag. a III-a)

Dineu oferit de tovarășul Nicolae Ceaușescu în onoarea tovarășului Kim Ir Sen

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a oferit, luni, un dineu în onoarea tovarășului Kim Ir Sen, secretar general al Comitetului Central al Partidului Muncii din Coreea, președintele Republicii Populare Democratice Coreene.

Au participat tovarășii Constantin

Dăscălescu, Iosif Banc, Emil Bobu, Ion Dinică, Ludovic Fazekas, Manea Mănescu, Constantin Olteanu, Gheorghe Oprescu, Gheorghe Pană, Ion Pătan, Ilie Verdet, Ștefan Andrei, Nicolae Glosan, Ion Radu, Ion Stoian, Ion Ursu, Richard Winter, Nicu Ceaușescu, Ioan Avram, viceprim-ministru al guvernului, membri ai C.C. al P.C.R., al guvernului, con-

ducători ai unor instituții centrale, organizații de masă și obștești, reprezentanți ai vechii noastre științifice și culturale. Au luat parte tovarășii Kang Sang San, Li Giong Ok, Kim Jong Nam, Jân Hjang Muk, Kon Gin The, alte persoane oficiale coreene.

În timpul dineului, desfășurat într-o atmosferă de căldă prietenie,

tovarășii Nicolae Ceaușescu și Kim Ir Sen au rostit toasturi.

Urmărite cu viu interes și subliniate cu aplauze de cei prezenți la dineu, toasturile au fost marcate, în mod solemn, după încheierea lor, de întonarea imnurilor de stat ale Republicii Populare Democratice Coreene și Republicii Socialiste România.

Toastul tovarășului Nicolae Ceaușescu

Stimate tovarășe Kim Ir Sen, Stimai! oaspeți din Republica Populară Democrată Coreeană, Tovarăși și prieteni,

Ne face o deosebită plăcere să vă reîntîlnim pe pămîntul României socialiste — în această nouă vizită pe care o faceți în țara noastră — și să vă adresăm cu acest prilej, dumneavoastră și celorlalți membri ai delegației de partid și de stat a Republicii Populare Democratice Coreene, un salut călduros și cele mai bune urări. (Aplauze).

Primirea caldă, entuziastă, pe care v-a făcut-o astăzi populația Bucureștilui, este o expresie a sentimentelor trainice, de prietenie, stimă și prețuire, ce și le nutresc reciproc țările și popoarele noastre.

Fiecare întâlnire pe care am avut-o, dragă tovarășe Kim Ir Sen, convorbirile purtate împreună — la București sau la Phenian — s-au înscris ca momente de o mare însemnătate în dezvoltarea raporturilor frățești dintre țările, partidele și popoarele noastre. Doresc să subliniez, și cu acest prilej, că un rol deosebit de important în dezvoltarea acestor raporturi l-au avut relațiile personale, de prietenie, statornicite între mine și tovarășul Kim Ir Sen. (Aplauze). Sint convins că și actuala vizită,

noua noastră întâlnire vor avea un rol important în întărirea pe mai departe a prieteniei, colaborării și solidarității româno-coreene.

Există largi posibilități de a promova, în continuare, o colaborare rodnică în toate domeniile — economic, tehnico-științific, cultural și în alte sectoare de activitate — de a întări conlucrarea țărilor noastre pe plan internațional. Aceasta corespunde pe deplin intereselor ambelor popoare de a realiza programele lor de construcție socialistă, de progres și bunăstare, în condiții de pace, securitate și colaborare internațională.

Am vizitat de mai multe ori Republica Populară Democrată Coreeană și cunoaștem ampla activitate constructivă ce se desfășoară în frumoasa dumneavoastră țară. Noi dăm o înaltă apreciere marilor succese înregistrate de poporul coreean, în toate domeniile, în reconstrucția din temelii a țării distruse de război și în dezvoltarea sa economică, tehnică, socială și culturală, în activitatea de edificare a socialismului. (Aplauze). Poporul român prețuiește în mod deosebit contribuția și rolul hotărîtor pe care prietenul nostru apropiat, tovarășul Kim Ir Sen — eminent conducător al poporului coreean — l-a avut și îl are în obținerea

(Continuare în pag. a III-a)

Toastul tovarășului Kim Ir Sen

Stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, Stimai! tovarăși din conducerea de partid și de stat, Tovarăși și prieteni,

Pășim astăzi în București, capitala României — țară prietenă și frățescă — înconjuși de primirea entuziastă a poporului român, a locuitorilor orașului București.

Îmbrăcați în haine de sărbătoare, locuitorii orașului București au ieșit pe străzile inverzite — formînd o mare de flori pentru a ne întâmpina — și ne-au făcut o primire călduroasă, cu cîntece și dansuri tradiționale și calde urări, pline de entuziasm.

Sint deosebit de emoționat de călduroasa dumneavoastră primire și de cuvîntarea plină de sentimente prietenești rostită de stimatul tovarăș Nicolae Ceaușescu. (Aplauze).

Permiteți-mi, mai întâi, să vă exprim profunda mea gratitudine pentru primirea cordială și ospitalitatea caldă, plină de sentimente frățești, pe care le-ați manifestat ca frați adevărați și, totodată, să transmit Partidului Comunist Român, guvernului și poporului român salutările frățești adresate de partidul, guvernul și poporul nostru. (Aplauze).

De această dată, noi vizităm pentru a patra oară frumoasa Românie, încercînd un sentiment

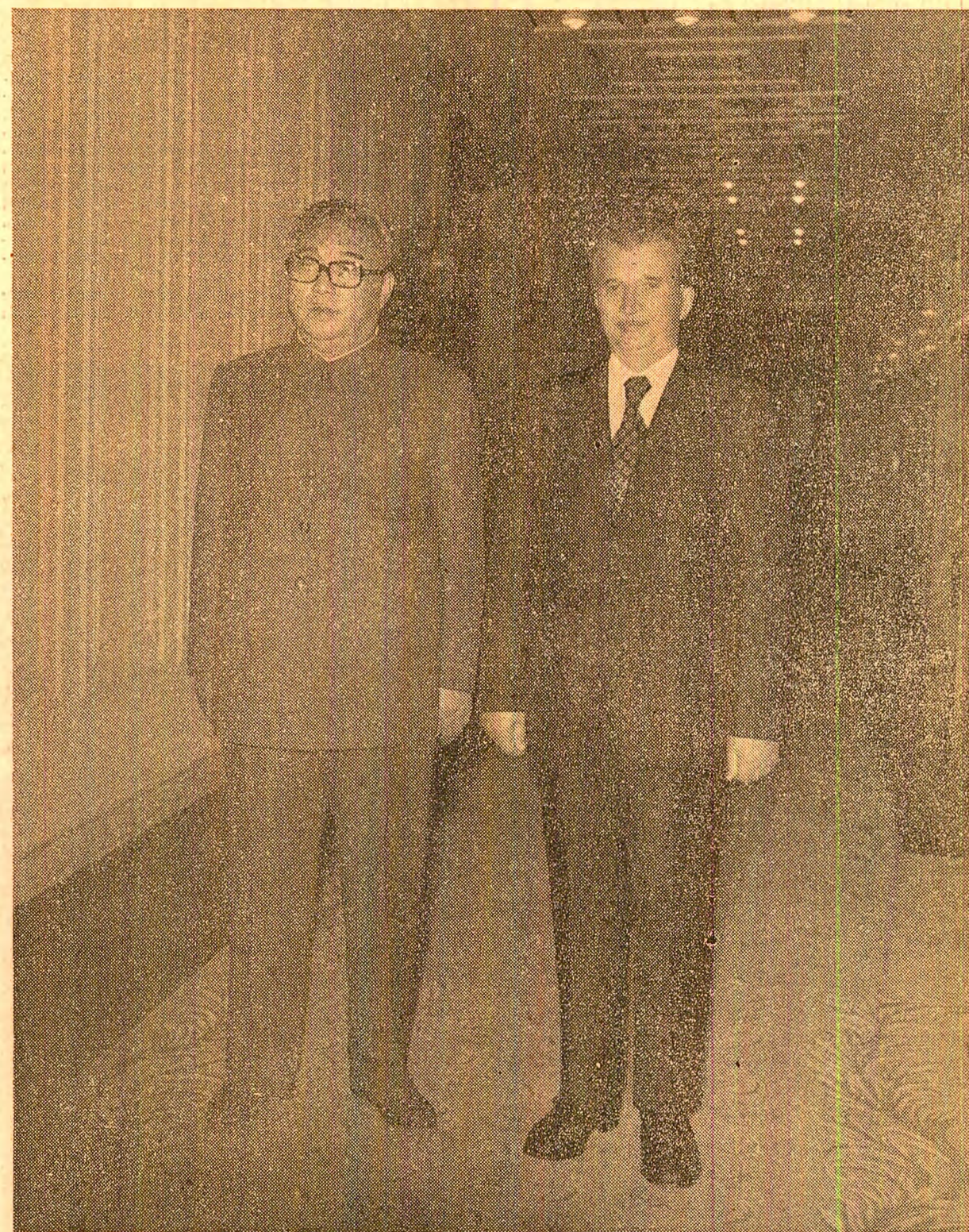
de bucurie că sintem în casa unor frați adevărați. Aceasta ne arată că relațiile dintre cele două țări ale noastre sint deosebit de apropiate. (Aplauze).

Deși Coreea și România se află la mare distanță din punct de vedere geografic, una de alta, inițialele celor două popoare sint la fel de apropiate de parcă ar fi vecini. (Aplauze).

La temelie relațiilor de prietenie dintre Coreea și România se află profundele relații personale de prietenie statornicite între tovarășul Nicolae Ceaușescu și mine, precum și sentimentele profunde de prietenie frățescă ale popoarelor celor două țări, care luptă împreună pentru triumful cauzei păcii, a socialismului și comunismului. Raporturile de prietenie și colaborare dintre cele două țări, țări și popoare se caracterizează ca relații trainice de prietenie frățescă și cu adevărat tovarășești, bazîndu-se pe principiile marxism-leninismului, ale egalității depline și respectului reciproc. (Aplauze).

Întîlnirile și schimbul de opinii ale conducătorilor din țările socialiste cu scopul de a ajunge la o identitate de păreri și de a întări acțiunile comune capătă o semnificație importantă pentru dezvoltarea raporturilor de prietenie și colaborare dintre țările socialiste, pentru întărirea forțelor socialis-

(Continuare în pag. a III-a)



Înaintea dineului

VIZITA OFICIALĂ DE PRIETENIE A TOVARĂȘULUI KIM IR SEN

PRIMIRE ENTUZIASTĂ, PLINĂ DE CĂLDURĂ ÎN CAPITALA ȚĂRII

(Urmare din pag. 1)

mentelor politice de mare însemnătate.

Ceremonia sosirii a avut loc la gara Băneasa, care, în așteptarea înaltei solii a poporului coreean prieten, a fost împodobită festiv.

Pe frontispiciul clădirii se aflau portretele tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășului Kim Ir Sen, încadrate de drapelele de stat ale Republicii Socialiste România și Republicii Populare Democratice Coreene.

Pe mari pancarte erau înscrise în limba română și coreeană urările: „Bun venit în Republica Socialistă România tovarășului Kim Ir Sen, secretar general al Comitetului Central al Partidului Muncii din Coreea, președintele Republicii Populare Democratice Coreene!”, „Să se dezvolte continuu relațiile de prietenie, colaborare și solidaritate dintre Partidul Comunist Român și Partidul Muncii din Coreea, dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Democrată Coreeană, în interesul ambelor popoare, al cauzelor păcii, cooperării internaționale și socialismului!”.

Ora 9.15. În aplauzele și ovatiile a mil de locuitori ai Capitalei, trenul prezidențial a oprit la peron. Se flutură stegulețele românești și coreene, flori, eșarfe multicolore. Se scandează cu însuflețire „Ceaușescu — Kim Ir Sen!”.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a salutată cu cordialitate pe tovarășul Kim Ir Sen, cei doi conducători de partid și de stat și-au strins miștile cu deosebită căldură, s-au îmbrățișat.

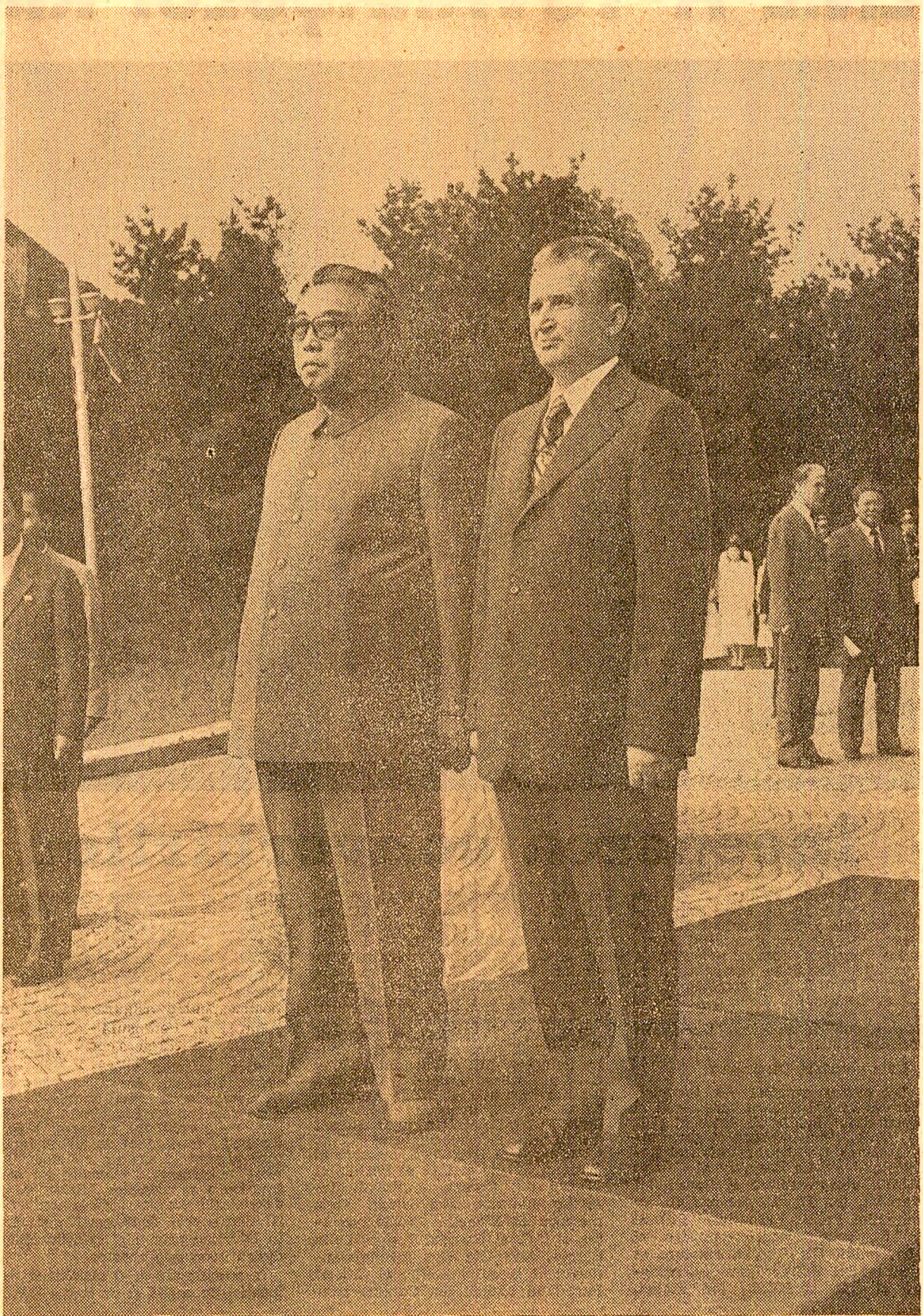
Împreună cu tovarășul Nicolae Ceaușescu, în întâmpinarea înaltului oaspete au venit tovarășii Constantin Dăscălescu, Emil Bobu, Manea Mănescu, Constantin Olteanu, Gheorghe Pană, Ilie Verdeț, Ștefan Andrei, Nicolae Giosan, Ion Radu, Ion Stolaș, Ion Ursu, Silviu Curticeanu, Nicu Ceaușescu, membri ai C.C. al P.C.R. și ai guvernului.

Tovarășul Kim Ir Sen a prezentat persoanele care-l însoțesc în vizita oficială de prietenie pe care o efectuează în țara noastră: tovarășii Kang Sang San, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, premierul Consiliului Administrativ al R.P.D. Coreene, Li Giong Ok, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, vicepreședinte al R.P.D. Coreene; Kim Jong Nam, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, ministrul afacerilor externe; Jan Hjang Muk, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al Partidului Muncii din Coreea; Kon Gin The, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, vicepremier al Consiliului Administrativ al R.P.D. Coreene.

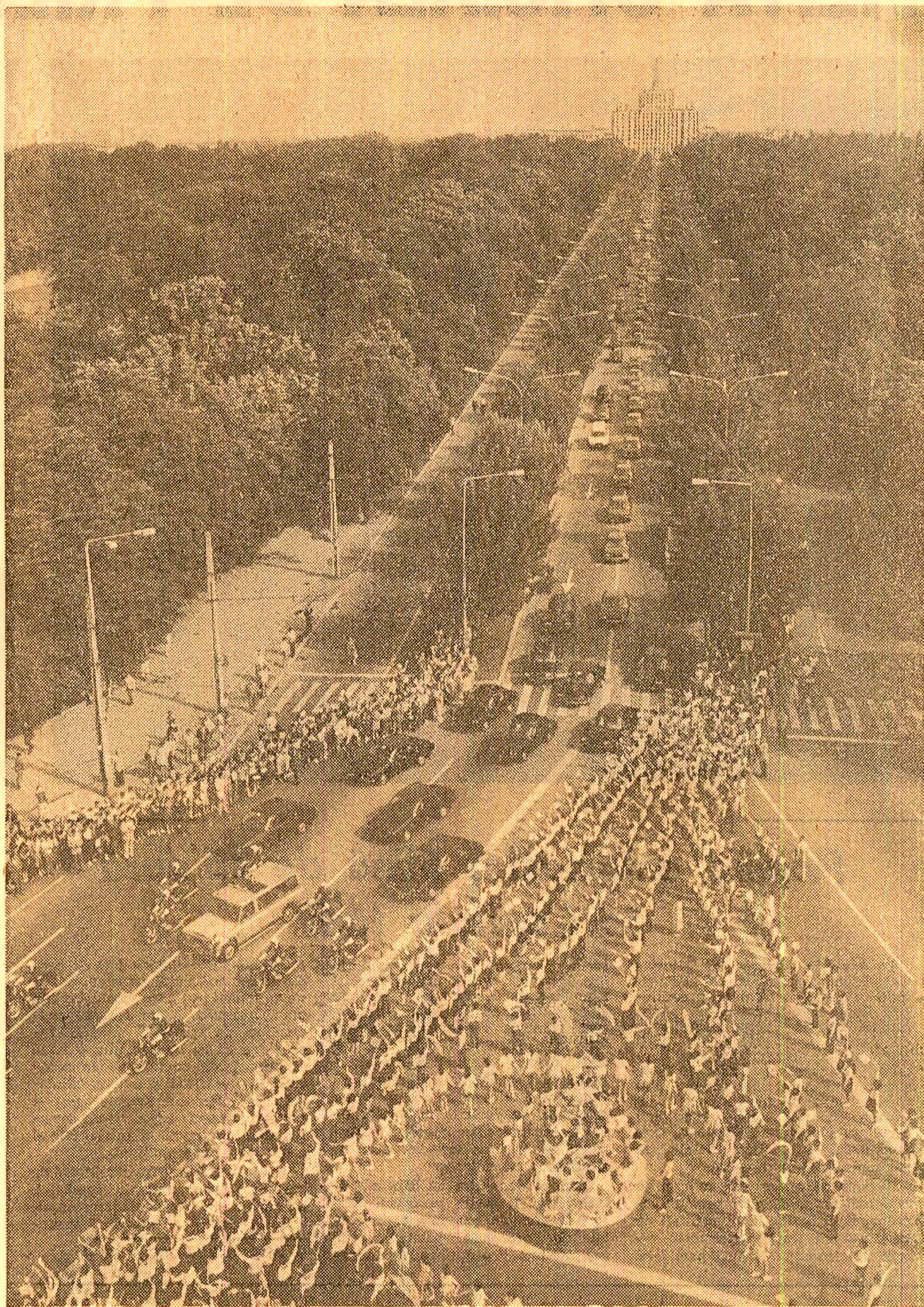
Un grup de pionieri au înconjurat cu emoție și bucurie pe cei doi conducători de partid și de stat, oferindu-le buchete de flori.

Garda militară aliniată pe platoul din fața Gării Băneasa a prezentat onorul. Ceremonia sosirii a continuat cu prezentarea raportului comandantului gărzii de onoare.

S-au intonat imnurile de stat ale Republicii Populare Democratice Coreene și Republicii Socialiste România.



Momente de la sosirea în Capitală



Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Kim Ir Sen au trecut în revistă garda de onoare.

Celor doi conducători de partid și de stat le-a fost făcută o călduroasă manifestare de dragoste și prețuire de către membrii Ambasadei R.P.D. Coreene la București. Două pioniere au înmănat cu emoție tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășului Kim Ir Sen buchete de flori.

Au fost prezente la ceremonie ambasadorii în țara noastră al Republicii Socialiste Federative Iu-

goslavia — Milos Melovski; Republicii Populare Bulgaria — Todor Stoicev; Uniunii Sovietice — E. M. Tiajelnikov; Republicii Populare Polone — Boguslaw Stahura; Republicii Socialiste Cehoslovace — Jan Papp, precum și înscăpnații cu afaceri ad-interim al Republicii Populare Chineze — Kang Jimin, Republicii Democratice Germane — Franz-Karl Hitz, și Republicii Populare Ungare — Tibor Hodicska.

Bucureștenii aflați în număr mare în această dimineață pe esplanada

din fața Gării Băneasa au aplaudat cu însuflețire, au ovacionat îndelung pentru continua dezvoltare a prieteniei și colaborării româno-coreene.

În glasul lor se regăseau sentimentele de stimă, de înaltă considerație ale întregului nostru popor față de conducătorii de partid și de stat ai României socialiste și R.P.D. Coreene, exprimate în aceste momente

în urările de succes deplin noului dialog la nivel înalt româno-coreean, care va ridica pe o treaptă superioară tradiționala prietenie dintre

cele două țări, în folosul și sora binele popoarelor noastre, al cauzei păcii, securității și cooperării în întreaga lume.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Kim Ir Sen, într-o mașină deschisă, escortată de motocicletiști, s-au îndreptat spre reședința oficială rezervată înaltului oaspete.

Ambianța caldă, sărbătorească, simbol al prieteniei traice dintre popoarele noastre, al bucuriei față de această nouă întâlnire la nivel înalt româno-coreean, a fost prezentă pe întregul traseu pe care l-a străbătut coloana oficială. Au răsunat fără întrerupere însuflețite urale și aclamații prin care cetățenii Bucureștiului au exprimat un călduros bun venit delegației de partid și de stat din R.P.D. Coreeană, s-a scandat cu putere „Ceaușescu — Kim Ir Sen!”.

Pe marile artere ale Capitalei fluturau drapelele de stat ale Republicii Socialiste România și Republicii Populare Democratice Coreene.

Pe numeroase pancarte erau înscrise împreună numele celor doi conducători de partid și de stat, cuvinte de salut la adresa înaltului oaspete coreean, urări de întărire a prieteniei, solidarității militante și colaborării dintre partidele, țările și popoarele noastre.

Oameni ai muncii din întreprinderile și instituțiile Capitalei, elevi, studenți, pionieri au aclamat îndelung, exprimând înalta stimă și prețuire față de tovarășii Nicolae Ceaușescu și Kim Ir Sen, ale căror întâlniri au constituit de fiecare dată momente de referință în ansamblul relațiilor de prietenie și cooperare rodnică dintre cele două țări.

Coloana oficială a străbătut bulevardele transformate în adevărate culoare vii, dominate de fluturarea stegulețelor românești și coreene, de eșarfe multicolore, de pitorescul florilor.

Plaza Științei, vibrând de urale și ovatii, s-a transformat într-o imensă scenă. Fanfare și orchestre de muzică populară interpretau îndrăgite melodii românești. Cu vioiciunea specifică virstei, numeroși pionieri executau exerciții sugestive, semnificând recunoștința celei mai tinere generații a țării pentru minunatele condiții de viață și învățătură pe care le au în acești ani de puternică și multilaterală înflorire a României socialiste.

Un grup de sportivi au interpretat o dinamică repiză de gimnastică, în timp ce, în centrul pieței, zeci de trupuri au alcătuit o piramidă. În virful acesteia, doi tineri înălțau, într-o simbolică alăturare, drapelele celor două țări.

La Arcul de Triumf, sportivii formează o frumoasă piramidă albastră. Un mare număr de pionieri s-au întrecut în a executa atractive numere de gimnastică, cu exuberanță specifică virstei.

Mii și mii de oameni de toate virstele așteptau sosirea mașinii prezidențiale pentru a saluta pe tovarășul Nicolae Ceaușescu, pe tovarășul Kim Ir Sen. Formații artistice interpretau dansuri și melodii românești. Se distingeau cu ușurință glasurile de copii, rostind alături de cei virstnici numele celor doi conducători de partid și de stat: „Ceaușescu — Kim Ir Sen!”.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Kim Ir Sen au ajuns în Piața Victoriei. Mii de bucureșteni — pionieri, tineri și tinere, reprezentanți ai colectivelor unor mari întreprinderi ale Capitalei — au rezervat entuziasmă primire celor doi conducători de partid și de stat. Coloana oficială a fost întâmpinată de numeroși copii din școlile bucureștene. În primul grup se aflau reprezentanți ai patrulelor școlare de circulație, urmați de pionieri în costume populare din toate zonele folclorice ale țării. Fanfara a intonat un cîntec pînă la capăt, pe melodia căruia tinerii gimnasti au executat exerciții inspirate, de o mare frumusețe.

La rîndul lor, uteștii au prezentat un dans tematic inspirat din munca și viața tinerii noastre generații. Uteștii îmbrăcați în costume albe au alcătuit o piramidă, flancată de drapelele românești și coreene și de portretele celor doi conducători de partid și de stat. În centrul pieței, un alt grup, alcătuit din copii și tineri, a format o piramidă pe care a înălțat portretele tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Kim Ir Sen, simbolizînd prietenia strînsă dintre popoarele românești și coreene.

În timp ce mii de tineri scîndau „Ceaușescu — Kim Ir Sen!”, corurile reunite ale unor mari întreprinderi au intonat cînteculele cîntec „Partidul — Ceaușescu — România” și „Hora păcii!”.

Cei doi conducători de partid și de stat au coborît din mașină, fiind

întâmpinați cu multă dragoste de pionieri care le-au oferit flori. Cei doi conducători de partid și de stat au fost rugați să primească în dar cravata roșie cu tricolor.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Kim Ir Sen au fost invitați să se prindă în hora desfășurată în Piața Victoriei, simbol al prieteniei strînse dintre popoarele românești și coreene.

Mașina prezidențială a continuat drumul în aceeași ambianță sărbătorească, îndreptîndu-se către Piața Aviatorilor, dominată de imaginea vie și policromă a exercițiilor de gimnastică, a celor cu eșarfe și stegulețe. Orchestre de muzică populară și formații de dansatori au ilustrat cu pregnanță frumusețea și bogăția folclorului nostru.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Kim Ir Sen au răspuns cu deosebită căldură manifestărilor locuitorilor Capitalei, expresie a tradiționalei ospitalități a poporului român, a sentimentelor sale prietenești față de harnicul popor coreean, a convingerii în dezvoltarea pe mai departe a colaborării fructuoase, dintre țările noastre, în interesul recipro, al cauzei generale a socialismului și păcii.

La reședința rezervată înaltului oaspete pe timpul sederii sale în Capitală, tovarășii Nicolae Ceaușescu și tovarășul Kim Ir Sen s-au întrecut într-o atmosferă cordială.

Trenul oficial cu care a călătorit secretarul general al Comitetului Central al Partidului Muncii din Coreea, președintele R. P. D. Coreene, tovarășul Kim Ir Sen, venind din Bulgaria, a intrat pe teritoriul țării noastre în punctul de frontieră Giurgiu.

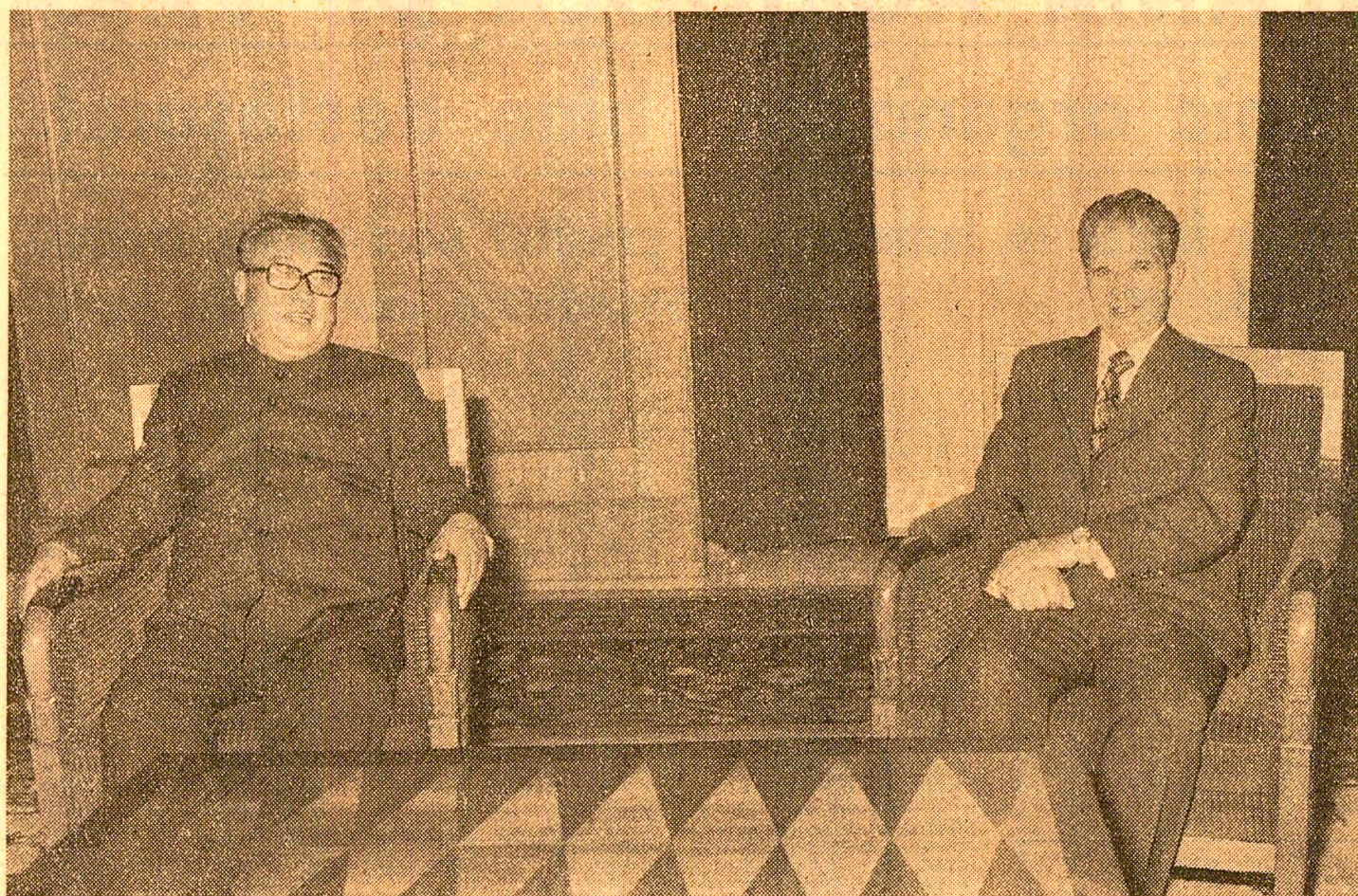
Mii de locuitori ai municipiului Giurgiu, aflați pe platoul din fața gării, l-au întâmpinat pe înaltul oaspete cu puternice urale, au ovacionat îndelung pentru prietenia traică statornică între partidele, țările și popoarele noastre, între tovarășii Nicolae Ceaușescu și Kim Ir Sen. Cei prezenți fluturau stegulețele în culorile naționale ale celor două țări.

De la Giurgiu la București, tovarășul Kim Ir Sen, celălalt membru al delegației de partid și de stat a R.P.D. Coreene au fost însoțiți de tovarășul Ion Dincă, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim viceprim-ministru al guvernului, de alte persoane oficiale.



Cei doi conducători de partid și de stat s-au prins în hora desfășurată în Piața Victoriei, simbol al prieteniei strînse dintre popoarele românești și coreene

VIZITA OFICIALĂ DE PRIETENIE A TOVARĂȘULUI KIM IR SEN



În timpul vizitei protocolare



Pe întreg traseul, ambianță sărbătorească

Toastul tovarășului Nicolae Ceaușescu

(Urmare din pag. 1)

acestor istorice victorii, în elaborarea și înfăptuirea politicii de construcție socialistă și de pace a Partidului Muncii din Coreea. (Aplauze). Comuniștii, oamenii muncii din patria noastră se bucură din inimă de toate aceste realizări și urează, cu toată convingerea, poporului coreean prieten, ca sub conducerea partidului, în frunte cu tovarășul Kim Ir Sen, să obțină noi și tot mai mari victorii pe calea făturii unei vieți libere și demne, a unei patrii unite, independente și prospere. (Aplauze).

Doresc să reafirm, și cu acest prilej, sprijinul și solidaritatea poporului român cu lupta dreaptă a poporului coreean pentru reunificarea pașnică și independentă a patriei sale, fără nici un amestec din afară. Am salutată și sprijinit activ propunerile formulate de tovarășul Kim Ir Sen în direcția reunificării și realizării unei Corei independente și pașnice. De asemenea, salutăm și susținem recentele dumneavoastră inițiative privind reducerea tensiunii în Peninsula coreeană și începerea de convorbiri tripartite, în vederea soluționării pe cale pașnică, prin tratative, a problemei coreene. (Aplauze puternice).

Dragi tovarăși și prieteni,

Partidul și poporul nostru vor sărbători peste puțin timp împlinirea a 40 de ani de la revoluția de eliberare socială și națională, antifascistă și antiimperialistă. Totodată, în toamna acestui an va avea loc Congresul al XIII-lea al partidului. Oamenii muncii din întreaga țară desfășoară o largă activitate pentru împlinirea acestor două mari evenimente cu noi și importante succese în muncă, în înfăptuirea programului de faurire a societății socialiste multilaterale dezvoltate în România.

Făcând tot pentru realizarea planurilor sale de dezvoltare socialistă, România acționează cu hotărâre pentru lărgirea colaborării și cooperării internaționale, pentru asigurarea unui climat de pace și înțelegere între popoare. Punem pe primul plan colaborarea cu țările socialiste, cu vecinii noștri, și în primul rând cu Uniunea Sovietică. Milităm activ pentru întărirea unității și colaborării tuturor țărilor socialiste, pentru depășirea divergențelor care mai există între unele dintre ele — considerând că aceasta reprezintă un factor important al întăririi forțelor socialiste, al luptei pentru progres social și pace în lume. La recenta Consfătuire la nivel înalt a țărilor socialiste membre ale C.A.E.R. — la pregătirea și desfășurarea căreia România și-a adus întreaga contribuție — am hotărât să ridicăm pe o treaptă nouă, superioară, această colaborare, în interesul dezvoltării mai puternice a economiilor noastre naționale, al creșterii forței și prestigiului socialismului în lume.

Întărim, totodată, colaborarea și solidaritatea cu țările în curs de dezvoltare, cu țările nealiniate, extindem relațiile cu statele capitaliste, cu toate țările lumii, fără deosebire de orinduire socială, pe baza principiilor depline egalități, independenței și suveranității naționale, ale respectării dreptului fiecărui popor de a se dezvolta liber și independent, fără nici un amestec din afară.

Dragi tovarăși și prieteni,

Sintem profund preocupați de încordarea deosebit de gravă la care s-a ajuns în viața internațională ca urmare a politicii imperialiste de forță și dictat, de amestec în treburile altor state, de consolidare și reimpărțire a zonelor de influență. În mod deosebit s-a intensificat cursa înarmărilor, în

special a celor nucleare, ceea ce a dus la creșterea pericolului unui război mondial, care în actualele împrejurări s-ar transforma inevitabil într-un război atomonuclear. Niciodată în istoria sa îndelungată omenirea nu s-a aflat într-o situație atât de gravă — care amenință însăși existența tuturor popoarelor, a civilizației umane. De aceea, noi considerăm că problema fundamentală a epocii noastre este oprirea cursei înarmărilor, trecerea la dezarmare și, în mod deosebit, la dezarmarea nucleară, asigurarea păcii în lume.

De o deosebită gravitate este situația creată în Europa în urma trecerii la amplasarea de către S.U.A. a rachetelor nucleare cu rază medie de acțiune în unele țări vest-europene și, ca urmare, a trecerii la realizarea de către Uniunea Sovietică a contramăsurilor nucleare anunțate. Trebuie făcut tot pentru reluarea negocierilor sovieto-americane, pentru a se ajunge la un acord care să ducă la eliminarea totală a rachetelor cu rază medie de acțiune și, apoi, a oricăror arme nucleare din Europa și din lume.

România se pronunță și acționează pentru transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii și colaborării fără arme nucleare și baze militare străine. Susținem crearea unor asemenea zone în nordul și centrul Europei, precum și în alte părți ale lumii.

Ne pronunțăm cu hotărâre pentru rezolvarea tuturor problemelor litigioase numai și numai pe calea pașnică, prin tratative. Considerăm că trebuie făcut tot pentru încetarea conflictului și instaurarea unei păci trinitice și juste în Orientul Mijlociu — și, în acest sens, sintem pentru o conferință internațională, sub egida O.N.U., cu participarea tuturor statelor interesate, inclusiv a Organizației pentru Eliberarea Palestinei, ca reprezentant legitim al poporului palestinian.

În același spirit ne pronunțăm pentru încetarea războaielor dintre Iran și Irak, a acțiunilor militare din Golf și pentru trecerea cit mai grabnică la tratative, în vederea soluționării pe cale pașnică a problemelor dintre aceste două țări.

Având în vedere situația economică gravă existentă în lume, a-

dincirea decalajelor dintre țările bogate și cele sărace, creșterea datoriei țărilor în curs de dezvoltare — care au ajuns la circa 800 miliarde dolari — România a prezentat la O.N.U. și în alte foruri internaționale propuneri constructive menite să ducă la depășirea acestei situații, să ușureze sau chiar să elibereze total țările în curs de dezvoltare de povara acestor datorii. Considerăm că țările în curs de dezvoltare trebuie să-și întărească solidaritatea și colaborarea, să acționeze mai unite pentru a-și stabili o strategie comună în negocierile cu țările dezvoltate, în vederea soluționării problemelor grave ale subdezvoltării, ale instaurării noului ordinii economice mondiale.

Deși în lume s-au acumulat probleme deosebite de grele și complexe, noi considerăm că, acționând unite, conștientizând tot mai strins, popoarele, forțele înarmate de pretutindeni pot opri cursul pericolului al evenimentelor, pot asigura triumful politicii de pace, de independență, înțelegere și colaborare între toate națiunile lumii!

Doresc să subliniez, încă o dată, buna colaborare dintre partidele și țările noastre — atât pe plan bilateral, cit și pe arena internațională — și să-mi exprim convingerea că ea se va intensifica și mai mult în viitor, în interesul ambelor popoare, al cauzei păcii și progresului în lume.

Cu această convingere, doresc să toastez:

— Pentru bunăstarea și fericirea poporului coreean prieten!
— Pentru prietenia, solidaritatea și colaborarea dintre Partidul Comunist Român și Partidul Muncii din Coreea, dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Democrată Coreeană, dintre popoarele română și coreeană!
— Pentru întărirea colaborării țărilor socialiste, a tuturor forțelor progresiste, democratice, antiimperialiste!

— Pentru pace și colaborare în întreaga lume!

— În sănătatea dumneavoastră, stimate tovarășe Kim Ir Sen, a celorlalți oaspeți dragi din Coreea prietenă!

— În sănătatea dumneavoastră, a tuturor! (Aplauze puternice).

(Urmare din pag. 1)

multui, a forțelor antiimperialiste, pentru apărarea păcii și a securității în lume. Prin actuala noastră întâlnire vom deschide un drum și mai larg întăririi tradiționalei prietenii și solidarității coreeano-române, extinderii schimburilor și colaborării dintre ele, vom aduce o mare contribuție la cauza revoluției antiimperialiste și a păcii popoarelor lumii.

Stimatul tovarăș Nicolae Ceaușescu este bine cunoscut în rîndul poporului nostru ca un eminent conducător al poporului român și prieten apropiat al poporului coreean. (Aplauze).

România — care în trecut era o țară rămasă în urmă — se afirmă astăzi cu fermitate în Europa ca o țară socialistă — și iubitoare de pace, bucurându-se de prestigiu internațional. Aceasta se datorează activității dumneavoastră sustinute, este rezultatul conducerii dumneavoastră juste.

Aflată pe calea spre comunism, România s-a transformat într-un stat socialist industrial-agrar dezvoltat, care dispune de o industrie modernă și o agricultură înaintată, precum și de o solidă bază economică, capabilă să asigure dezvoltarea și prosperitatea neîncetată a țării și ridicarea bunăstării poporului.

Urăm din toată inima poporului român succese tot mai mari în lupta pentru împlinirea cu strălucite realizări a celei de-a 40-a aniversări a victoriei revoluției de eliberare socială și națională, antifascistă și antiimperialistă și a celui de-al XIII-lea Congres al partidului, precum și pentru edificarea societății socialiste multilaterale dezvoltate și înaintarea spre comunism. (Aplauze).

Sub conducerea tovarășului Nicolae Ceaușescu, Partidul Comunist Român și poporul român desfășoară o luptă activă pentru soluționarea pe cale pașnică a problemelor litigioase, pentru asigurarea egalității depline în relațiile dintre țări și națiuni și salvagardarea păcii și securității în lume.

Dumneavoastră depuneți eforturi susținute mai ales pentru înlăturarea pericolului unui război nuclear și menținerea păcii în Europa. (Aplauze puternice).

A menține pacea în Europa — care în mai puțin de o jumătate de secol a fost focarul celor două războaie mondiale — capătă o semnificație deosebit de importantă pentru preîntâmpinarea unui nou război mondial și salvagardarea păcii în lume.

Dăm o înaltă apreciere strădăniilor iubitoare de pace ale Partidului Comunist Român și ale poporului român și ne manifestăm solidaritatea fermă cu lupta dumneavoastră dreaptă. (Aplauze).

Tovarăși și prieteni,

Cauza revoluționară a popoarelor celor două țări — Coreea și România — este strins legată prin țelul comun al construirii socialismului și comunismului, al păcii, ca și prin raporturile de prietenie și solidaritate frățească.

În zona Extremului Orient, poporul coreean apără cu fermitate pacea și poziția socialismului, în opoziție cu acțiunile agresive și de provocare a unui nou război al imperialismului american, care devin tot mai fășite pe zi ce trece: el desfășoară energie luptă pentru construirea socialismului și reunificarea independentă și pașnică a țării.

Poporul nostru promovează în mod sustinut cele trei revoluții — ideologică, tehnică și culturală — spre a înfăptui programul de construire a socialismului și a comunismului, program elaborat de cel de-al VI-lea Congres al Partidului Muncii din Coreea, și accelerează tot mai mult mișcarea pentru înfăptuirea celor 10 obiective pe termen lung, pentru edificarea economiei socialiste pentru anul '80.

Destinderea stării de gravă încordare din Peninsula coreeană și înlăturarea pericolului unui nou război constituie una dintre problemele-cheie ale salvagărdării păcii în Asia și în lume și o premisă esențială pentru realizarea pe cale pașnică a reunificării Coreei.

Pentru rezolvarea acestei probleme, partidul nostru și guvernul Republicii noastre au formulat o nouă propunere radicală cu privire la desfășurarea de tratative tripartite, la care să participăm noi, S.U.A. și autoritățile sud-coreene. Dacă se vor rezolva problemele încheierii acordului de pace între noi și S.U.A. și ale retragerii trupelor americane din Coreea de Sud, ca

și problema adoptării unei declarații de neagresiune între Nord și Sud, prin tratativele tripartite care ar urma să aibă loc conform propunerii noastre, atunci va fi diminueată starea de încordare în Peninsula coreeană și vor fi create condiții favorabile pentru realizarea pe cale pașnică a reunificării țării noastre.

Propunerea privind tratativele tripartite elaborată de partidul și guvernul Republicii noastre este soluția cea mai realistă și convenabilă menită să rezolve cu succes o serie de probleme imperioase ce trebuie să fie soluționate în Peninsula coreeană.

În trecut, Partidul Comunist Român și guvernul român au sprijinit în mod activ lupta poporului nostru pentru asigurarea păcii în Asia și în Peninsula coreeană și pentru realizarea reunificării independente și pașnice a patriei. Și de această dată sprijin în mod sustinut propunerea formulată de noi, de a începe tratative tripartite.

Exprim profundă mea recunoștință Partidului Comunist Român, guvernului și poporului fratelui român pentru solidaritatea fermă pe care o manifestă întotdeauna față de cauza poporului nostru privind reunificarea patriei. (Aplauze).

Coreea și România, ca țări socialiste care se află în relații de clasă frățești — prin strînsă uniune, sprijin și colaborare reciprocă în înfăptuirea cauzelor comune a socialismului, comunismului și păcii — vor contribui în mod activ la întărirea forțelor socialiste și la apărarea păcii și securității în Asia, în Europa și în întreaga lume.

În acest loc, animat de sentimente de caldă prietenie, doresc să toastez:

— Pentru prietenia și solidaritatea frățească de nezdruccinată dintre poporul coreean și poporul român!

— Pentru Partidul Comunist Român și prosperitatea Republicii Socialiste România!

— Pentru unitatea și coeziunea țărilor socialiste și a mișcării comuniste internaționale!

— Pentru pacea lumii!

— În sănătatea stimatului tovarăș Nicolae Ceaușescu!

— În sănătatea tovarășilor din conducerea de partid și de stat!

— În sănătatea tuturor tovarășilor și prietenilor prezenți aici! (Aplauze prelungite).

Vizită protocolară

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, s-a întâlnit, în cadrul unei vizite protocolare, cu tovarășul Kim Ir Sen, secretar general al Comitetului Central al Partidului Muncii din Coreea, președintele Republicii Populare Democrată Coreeană.

Întrevederea dintre cei doi conducători de partid și de stat s-a desfășurat într-un spirit de cordialitate și prietenie, de stimă și înțelegere reciprocă ce caracterizează relațiile tradiționale dintre partidele, țările și popoarele noastre, precum și dialogul româno-coreean la nivel înalt.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Kim Ir Sen și-au exprimat convingerea că schimburile de păreri ce le vor avea în aceste zile la București vor duce, ca și convorbirile precedente, la convenirea de înțelegere care să dea un nou impuls relațiilor româno-coreene, în interesul celor două țări și popoare, al cauzei socialismului, colaborării și păcii în lume.

ÎNCEPEREA CONVORBIRILOR OFICIALE

(Urmare din pag. 1)

construcției socialiste în cele două țări și au avut un schimb de vederi în legătură cu unele aspecte esențiale ale dezvoltării relațiilor dintre Partidul Comunist Român și Partidul Muncii din Coreea, dintre România și R.P.D. Coreeană.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a reieșit munca înfăptuită de o desăvârșită colaborare reciprocă în înfăptuirea obiectivelor actualului plan cincinal, a programului de faurire a societății socialiste multilaterale dezvoltate, pentru a întîmpina cu noi realizări cea de-a 40-a aniversare a eliberării patriei și cel de-al XIII-lea Congres al Partidului Comunist Român.

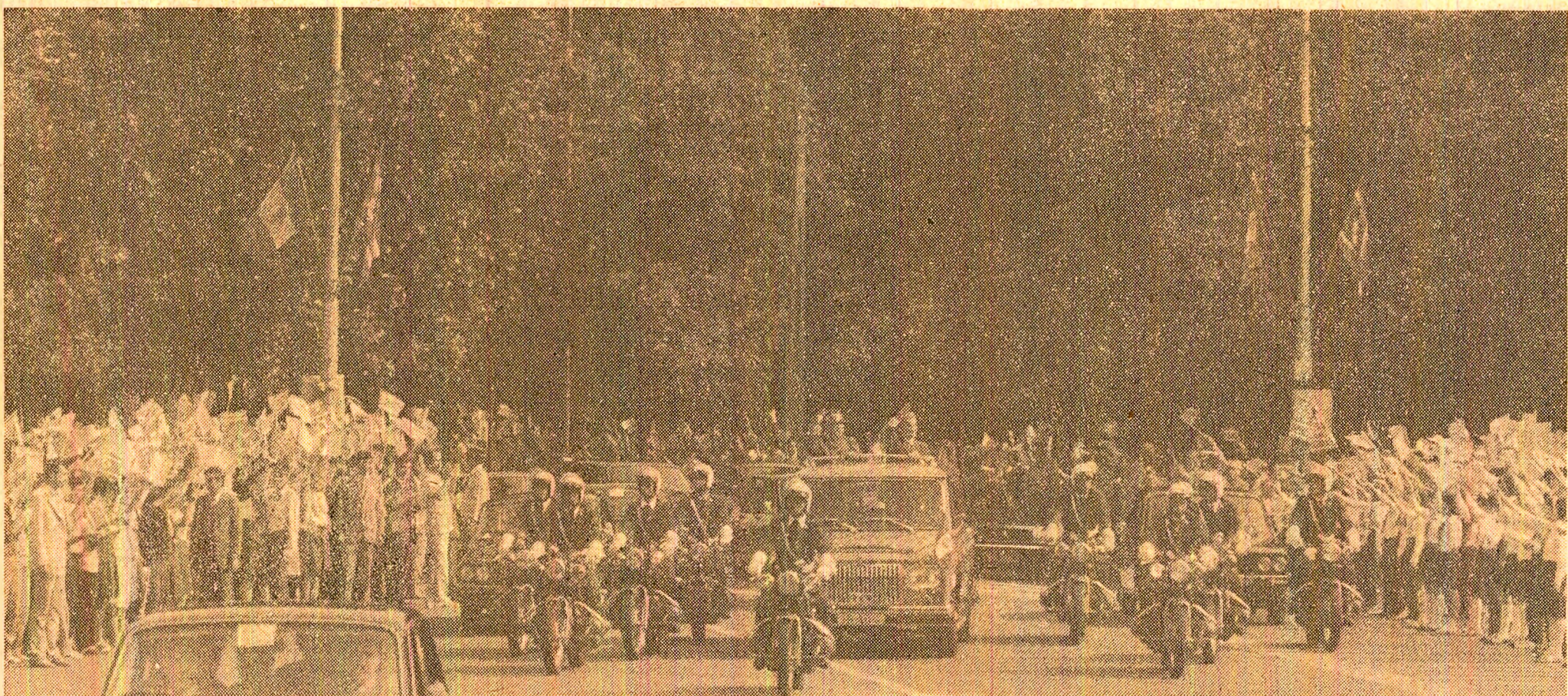
La rîndul său, tovarășul Kim Ir Sen a înfățișat succesele pe care poporul coreean le obține în îndeplinirea hotărîrilor celui de-al VI-lea Congres al Partidului Muncii din Coreea, în edificarea socialiste a țării.

Analizînd stadiul și perspectiva relațiilor româno-coreene, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Kim Ir Sen au evidențiat, cu satisfacție, faptul că aceste raporturi s-au îmbunătățit bogat și continuu în ultimii ani, în spiritul înțelegerii convenite de cei doi conducători de partid și de stat. A fost relevată hotărîrea comună ca, în strînsă concordanță cu relațiile foarte bune existente între cele două țări, să se acționeze pentru a ridica și mai mult nivelul colaborării economice româno-coreene, pornindu-se de la posibilitățile largi de care dispun economiile naționale ale celor două țări, de la prioritățile programelor lor de dezvoltare economică-socială. În acest sens, a fost exprimată dorința de a extinde, pe termen lung, cooperarea și specializarea în producție, de a spori și diversifica schimburile comerciale. De asemenea, s-a convenit intensificarea legăturilor pe tărîmul științei, învățămîntului și în alte sfere de activitate.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Kim Ir Sen au stabilit ca membrii celor două delegații să examineze, în timpul vizitei, căile și modalitățile concrete privind amplificarea, pe multiple planuri, a colaborării și cooperării româno-coreene, potrivit orientărilor și înțelegerilor stabilite la nivel înalt.

S-a considerat că dezvoltarea sustinută a relațiilor dintre România și R.P.D. Coreeană, pe temeiul depline egalități, al stimei, respectului și avantajului reciproc, este în folosul și spre binele ambelor popoare, al progresului și prosperității lor, al edificării noului orînduirii în cele două țări, al cauzei independenței, socialismului și păcii.

Convorbirile se desfășoară într-o atmosferă de caldă prietenie, înțelegere și stimă reciprocă.



Mii de bucureșteni au făcut o entuziastă primire, plină de căldură înalului oaspete

În spiritul sarcinilor subliniate de tovarășul Nicolae Ceaușescu

Perseverență și înaltă răspundere pentru creșterea eficienței economice

După cum s-a anunțat, în ultimele două zile ale săptămânii trecute, tovarășul Nicolae Ceaușescu a analizat la Complexul expozițional din Piața Științei — cu cadre de conducere și specialiști din unele ministere economice, centrale industriale, institute de cercetări și întreprinderi — probleme fundamentale, de stringență actualitate ale economiei noastre naționale. Aceste analize ilustrează preocuparea conștientă a secretarului general al partidului pentru înfăptuirea neabătută a lămurilor Conferinței Naționale, partidului privind accentuarea lăturilor calitative, de eficiență ale dezvoltării economice a țării în actualul cincinal.

În cadrul acestor analize, pe ramuri importante ale industriei, apărând rezultatele obținute în realizarea indicatorilor calitativi ai producției, tovarășul Nicolae Ceaușescu a examinat cu deosebită exigență măsurile luate până acum și la formulat noi indicații și orientări de mare importanță pentru înfăptuirea obiectivelor de dezvoltare economică intensă a țării, pentru creșterea eficienței întregii activități economice: ridicarea continuă a nivelului tehnic și calitativ al produselor, reducerea mai substanțială a consumurilor de materii prime, materiale, energie și hirtie, pentru reducerea normelor de consum la material lemnos, precum și la instalațiile metalice din minele din subteran. Așa cum a indicat secretarul general al partidului, este nevoie ca în cel mai scurt timp să se gasească posibilități pentru ca toate produsele să se încadreze în normele de consum stabilite și pentru diminuarea lor în continuare, ținându-se seama de rezultatele pe plan mondial.

Cu această exigență a examinat modul în care se acționează și măsurile ce trebuie luate în continuare, în ramurile industriale analizate, pentru creșterea mai accentuată a productivității muncii. În acest context, rețin atenția indicațiile date de secretarul general al partidului pentru elaborarea unui program de mecanizare completă și eficientă a muncii în minele din subteran, pentru extinderea polidiversității masinilor și introducerea de linii de fabricație mecanizate și automatizate în industria ușoară, precum și de linii automate de producție în întreprinderile de industrializare a lemnului și de materiale de construcție, aceste indicații complexe urmăresc să fie aplicate în țară, într-un termen cât mai scurt. Tot în scopul creșterii mai rapide a productivității muncii, secretarul general al partidului a cerut conducătorilor ministerelor și întreprinderilor să acționeze mai activ pentru aplicarea de tehnologii moderne, de înalt randament, pentru introducerea mai fermă a pro-

gresului tehnic, perfecționarea organizării producției și a muncii, pentru buna pregătire a forței de muncă. Analize efectuate au pus în evidență, totodată, rezultatele obținute în domeniul creșterii gradului de valorificare a materiilor prime, recuperării și re folosirii unor resurse materiale și energetice. Aprecind aceste rezultate, secretarul general al partidului a indicat să se ia măsuri pentru intensificarea preocupărilor în aceste domenii, pentru ca pe această cale să fie fabricate, din aceeași cantitate de materii prime, mai multe produse, de bună calitate, să se asigure reintroducerea în circuitul productiv a unui volum cât mai mare de resurse materiale și energetice re folosibile. Acestea sînt sarcini de deosebită importanță pentru ridicarea eficienței economice,

pentru buna desfășurare a activității productive în acest an și în anii următori.

De bună seamă, indicațiile și orientările formulate de tovarășul Nicolae Ceaușescu cu prilejul acestor analize au o valabilitate generală și, de aceea, traducerea lor în viața întregii țări, în centrul preocupărilor organelor și organizațiilor de partid, de factori calitativi ai produselor, reducerea mai substanțială a consumurilor de materii prime, materiale, energie și hirtie, pentru reducerea normelor de consum la material lemnos, precum și la instalațiile metalice din minele din subteran. Așa cum a indicat secretarul general al partidului, este nevoie ca în cel mai scurt timp să se gasească posibilități pentru ca toate produsele să se încadreze în normele de consum stabilite și pentru diminuarea lor în continuare, ținându-se seama de rezultatele pe plan mondial.

ÎN CENTRUL PREOCUPĂRILOR:

- Ridicarea continuă a nivelului tehnic și calitativ al produselor
- Reducerea pe toate căile a consumurilor materiale și energetice
- Sporirea mai accentuată a productivității muncii
- Creșterea gradului de valorificare a materiilor prime
- Intensificarea recuperării și valorificării materialelor re folosibile

materii prime și materiale, pentru reducerea consumului de combustibili și energie la fabricarea cimentului, celulozei și hirtiei, pentru reducerea normelor de consum la material lemnos, precum și la instalațiile metalice din minele din subteran. Așa cum a indicat secretarul general al partidului, este nevoie ca în cel mai scurt timp să se gasească posibilități pentru ca toate produsele să se încadreze în normele de consum stabilite și pentru diminuarea lor în continuare, ținându-se seama de rezultatele pe plan mondial.

Cu această exigență a examinat modul în care se acționează și măsurile ce trebuie luate în continuare, în ramurile industriale analizate, pentru creșterea mai accentuată a productivității muncii. În acest context, rețin atenția indicațiile date de secretarul general al partidului pentru elaborarea unui program de mecanizare completă și eficientă a muncii în minele din subteran, pentru extinderea polidiversității masinilor și introducerea de linii de fabricație mecanizate și automatizate în industria ușoară, precum și de linii automate de producție în întreprinderile de industrializare a lemnului și de materiale de construcție, aceste indicații complexe urmăresc să fie aplicate în țară, într-un termen cât mai scurt. Tot în scopul creșterii mai rapide a productivității muncii, secretarul general al partidului a cerut conducătorilor ministerelor și întreprinderilor să acționeze mai activ pentru aplicarea de tehnologii moderne, de înalt randament, pentru introducerea mai fermă a pro-

gresului tehnic, perfecționarea organizării producției și a muncii, pentru buna pregătire a forței de muncă. Analize efectuate au pus în evidență, totodată, rezultatele obținute în domeniul creșterii gradului de valorificare a materiilor prime, recuperării și re folosirii unor resurse materiale și energetice. Aprecind aceste rezultate, secretarul general al partidului a indicat să se ia măsuri pentru intensificarea preocupărilor în aceste domenii, pentru ca pe această cale să fie fabricate, din aceeași cantitate de materii prime, mai multe produse, de bună calitate, să se asigure reintroducerea în circuitul productiv a unui volum cât mai mare de resurse materiale și energetice re folosibile. Acestea sînt sarcini de deosebită importanță pentru ridicarea eficienței economice,

ÎN TOATE UNITĂȚILE, ÎN TOATE JUDEȚELE

CAMPANIA AGRICOLĂ DE VARĂ

— temeinic organizată, bine desfășurată

Combinele au intrat în lanurile de orz

În zona sudică a județului Giurgiu, combinele au intrat în lanurile de orz. Boabele aurii se revărsă suvoi în buncăre, iar de aici, cu ajutorul mijloacelor de transport, sînt duse la bazele de recepție. Așadar, a fost declanșată una din cele mai importante campanii agricole, cea de strîngere a cerealelor păioase. În vederea unei desfășurări a lucrărilor au fost făcute pregătiri intense, începînd cu repararea utilajelor și terminînd cu instruirea mecanizatorilor. Există condiții ca întreaga producție de orz și grâu să ajungă repede din lanuri în magazine, evitîndu-se orice fel de risipă.

La numai cîteva zile după vizita de lucru a secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, în unități agricole din județul Giurgiu, mecanizatorii, cooperatorii și ceilalți oameni ai muncii au trecut la fapte, răspunzînd îndemnul mobilizației ce le-au fost adresate de conducătorul partidului și statului.

Au fost identificați lanurile mai coapte, stabilindu-se exactitatea momentului cînd mecanizatorii să intre cu combinele. Totul a fost astfel pregătit și organizat încît actuala campanie de recoltare a cerealelor păioase să fie cit mai scurtă.

În această vară, în județul Giurgiu urmează să fie strînsă recolta de cereale păioase de pe o suprafață de 106.000 hectare, din care 31.640 hectare cu orz și orzoaica. Pe terenurile eliberate urmează să se însămînțeze aproape 78.000 ha cu porumb pentru boabe, legume, fasole, sfeclă de zahăr, soia, floarea-soarelui și furaje. S-a trecut la înfăptuirea unui program cuprinzător de acțiune pentru îndeplinirea căruia comitetul județean de partid a întreprins măsuri operative de ordin organizatoric și politic.

GIURGIU

janu, constată la fiecare transport că unitățile boabelor este de 15-17 la sută. Prin urmare, nu mai este nevoie de alte operații pentru uscarea orzului. Și aici muncă este organizată în flux neîntrerupt, pentru ca terenurile de pe care se strînge recolta să fie repede eliberate și însămînțate cu culturi succesive.

Ieri s-a muncit intens și în lanurile cooperativelor agricole din Găuleni. După cum s-a lucrat în cursul zilei de ieri, există certitudinea că recolta de orz va fi strînsă în mai puțin de patru zile.

În unitățile agricole din consiliul agroindustrial Vedea este de recoltat orzul de pe 2.430 hectare, iar grîul — de pe 4.785 hectare. Pentru a se evita orice pierdere de boabe în timpul secerii, muncă a fost organizată în toate unitățile în așa fel încît mecanizatorii să lucreze din plin din zori și pînă seara. De bună seamă, interesează nu numai recolta care se strînge acum și care trebuie să ajungă cit mai repede în magazine, ci și cea care urmează să fie obținută la culturile succesive. Întrucît aceste culturi vor ocupa aproape 6.000 hectare, imediat după secerșul, terenul este eliberat de paie, pregătind corespunzător și înșămînțat.

Așa cum s-au angajat în fața secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, cu prilejul recentei sale vizite de lucru în unități agricole din județ, mecanizatorii, cooperatorii, specialiștii, ceilalți oameni ai muncii din agricultură a județului Giurgiu sînt hotărîți să facă totul pentru a încheia secerșul orzului în patru zile, iar al grîului în opt zile bune de lucru și, în același timp, să pună baze bune recoltei la culturile succesive.

Petre CRISTEA
correspondentul „Scînteii”

La prășitul porumbului trebuie concentrate mai multe forțe

În județul Prahova, prășia la doua la doua este mult întîrziată. Pînă la data de 17 iunie această importantă lucrare se realizase numai pe 7.387 hectare, ceea ce reprezintă doar 24 la sută din suprafața cultivată. În acest timp, în județele vecine — Dimbovița și Buzău — precum și în sectorul agricol Ilfov, cu aproximativ aceleași condiții, prășitul porumbului este mult mai avansat. Cum se explică această situație? Iată cîteva constatări în acest sens făcute cu prilejul unui raid-anchetă întreprins zilele trecute în mai multe unități agricole din județul Prahova.

Există multe exemple bune care dovedesc că acolo unde se lucrează bine organizat, folosindu-se din plin timpul bun de lucru, prășitul avansează rapid. Este pilulitor modul în care s-au mobilizat oamenii, bunăoară, în cooperativa agricolă Colceag. Am găsit aici, pe cîmp, organizații pe echipe, circa 600 de oameni. Munceau cu hînd și răspundere.

Așa se și explică — arată președintele unității, inginerul Marcel Gulu, aflat la fața locului — că din 700 hectare cu porumb au fost prășite aproape toate. La C.A.P. Bucov s-a procedat în alt fel. Din inițiativa președintelui cooperativei, tovarășul Costică Mișcă, o vreme au încetat celelalte activități și toată forța de muncă a unității — n-au lipsit nici contabilii, nici specialiștii și nici normatorii — a trecut la prășitul porumbului aflat în pericol de îmburuienare. În scurt timp, pe toată suprafața de 680 hectare s-a executat prășitul anual, realizîndu-se lucrări de foarte bună calitate. Să mai dăm un exemplu. Și la C.A.P. Urlați, printre-o mobilizare puternică a cetățenilor, acțiune la care a contribuit și consiliul popular, au venit la lucru sute de locuitori ai orașului, prășindu-se astfel în scurt timp suprafața cultivată cu porumb. Aici a bătut grindina și a fost nevoie să se acționeze imediat pentru salvarea culturilor afectate. Mai mult de 60 hectare cu porumb au fost din nou fertilizate, făcîndu-se și lucrările de întreținere necesare. „Avem convingerea că acționînd așa, adică repede, vom salva producțiile de pe aceste tarlale vitroge!” — ne spune președintele cooperativei, Nicolae Lazăr.

PRAHOVA

Si aici, împreună cu organele locale, vom căuta să îndreptăm lucrurile, să avem un număr mare de oameni la prăși”. Și în alte cooperative agricole, cum sînt Bălești, Surani, Boldești-Grăditea, Fulga și Rîfov, lucrările sînt rîmase în urmă datorită slabei participări la muncă. Trebuie să arătăm că, în ziua rădului, de la ora 9.30 și pînă după-amiază, la ora 17.00, n-am înținit nici măcar un specialist pe cîmp în unitățile agricole pe unde am trecut. Concluzia se impune de la sine.

Comandamentul județean a analizat cauzele rămîinerilor în urmă la prăși și a stabilit, recent, un program de acțiuni imediate. În comunele cel mai mult rămase în urmă au fost trimisi specialiștii de la direcția agricolă județeană și lucrătorii de la consiliul popular județean, pentru a sprijini primăriile să mobilizeze activ pe toți locuitorii la întreținerea culturilor. S-au fixat programe precise de funcționare a unităților comerciale, din comune, numai după ce se înserează. De asemenea, s-a hotărît ca toți naveștii care lucrează în unitățile industriale din județ să participe la prăși, împreună cu toți membrii familiilor. Facem aici o paranteză, spre a nota în acest sens un fapt demn de laudă. La ferma Cîrlătești a C.A.P. Bercești am înținit zeci de muncitori de la Întreprinderea „I. Mîi” din Ploiești care lucreau de zor și foarte conștincioși la prășitul porumbului. Prezența lor în număr de mare de ajutor unității. În acest mod ar trebui să se procedeze în toate localitățile din județ.

Comandamentul județean pentru agricultură a stabilit ca zilnic să se prășească cel puțin 5.000 hectare, astfel încît în cel mai scurt timp și în Prahova să se termine prășia la doua la porumb. Pentru aceasta este nevoie însă de o acțiune conjugată, în care primăriile, abia un rol mult mai mare în mobilizarea tuturor locuitorilor de la sate la lucru, iar în cooperativele agricole să se întonească ordine și disciplină. Peste tot munca trebuie să fie bine organizată, iar specialiștii și cadrele de conducere din unități să se afle permanent pe cîmp.

Constantin CAPRARU
correspondentul „Scînteii”

Cum se poate ocroti o mare pădure de stejar

Plăcile și ramele de la instalația de filtrare a coloranților s-au executat, încă de la începutul fabricației, în cadrul unei activități de coloranți, din lemn de stejar de cea mai bună calitate. Lemn fără noduri și crăpături. În ciuda rezistenței lor ridicate, ele cînd intră în mediu puternic coroziv, plăcile și ramele de lemn rezistă în medie doar trei luni. În felul acesta numai în întreprinderea „Colorom” Codlea consumă anual o întreagă pădure de stejar, lemn care ar putea fi valorificat mult mai eficient. Acest fapt, ca și greutatea impusă de aprovizionarea cu lemnul necesar, precum și cheltuielile materiale ridicate au determinat pe cîteva specialiști din întreprindere — ingineri Ioan Ilea, Dorin Găgionea și maistrul Alexandru Gărdus — să caute un alt material pentru confecționarea plăcilor și a ramei respective.

O idee și valoarea ei

Cu o astfel de plăcă, doi oameni din întreprindere s-au ocupat de la începutul activității de profil, solicitîndu-le colaborarea. „Așa ceva, nici noi și nici altcineva din țară nu vă poate executa”, le-a răspuns hotărît directorul unității dintre importanțele unității care dispunea de utilaje corespunzătoare în acest sens. Dar cei trei specialiști nu au dezarmat. Și-au suflecă mințile și au trecut să execute ei, în întreprinderea lor, câteva asemenea plăci, în condiții cu totul improvizate. Numai pentru a demonstra că asemenea piese se pot executa și în țară. Este adevărat, nu erau ele perfecte, dar faptul în sine venea

să confirme că ele pot fi realizate în țară. Cu un astfel de prototip, cei trei specialiști au început să bătă din nou la poartă unor întreprinderi și cooperative specializate în prelucrări de mase plastice. Din nou același rezultat — un mediu puternic coroziv, plăcile și ramele de lemn rezistă în medie doar trei luni. În felul acesta numai în întreprinderea „Colorom” Codlea consumă anual o întreagă pădure de stejar, lemn care ar putea fi valorificat mult mai eficient. Acest fapt, ca și greutatea impusă de aprovizionarea cu lemnul necesar, precum și cheltuielile materiale ridicate au determinat pe cîteva specialiști din întreprindere — ingineri Ioan Ilea, Dorin Găgionea și maistrul Alexandru Gărdus — să caute un alt material pentru confecționarea plăcilor și a ramei respective.

Cu ani în urmă, întreprinderea procurase o garnitură de plăci și rame din material plastic, care după ani de exploatare nu dădeau semne de uzură.

Cu o astfel de plăcă, doi oameni din întreprindere s-au ocupat de la începutul activității de profil, solicitîndu-le colaborarea. „Așa ceva, nici noi și nici altcineva din țară nu vă poate executa”, le-a răspuns hotărît directorul unității dintre importanțele unității care dispunea de utilaje corespunzătoare în acest sens. Dar cei trei specialiști nu au dezarmat. Și-au suflecă mințile și au trecut să execute ei, în întreprinderea lor, câteva asemenea plăci, în condiții cu totul improvizate. Numai pentru a demonstra că asemenea piese se pot executa și în țară. Este adevărat, nu erau ele perfecte, dar faptul în sine venea



La cooperativa agricolă Vedea, județul Giurgiu, a început secerșul orzului. Din combine, recolta este încărcată în remorile tractoarelor care o transportă la baza de recepție

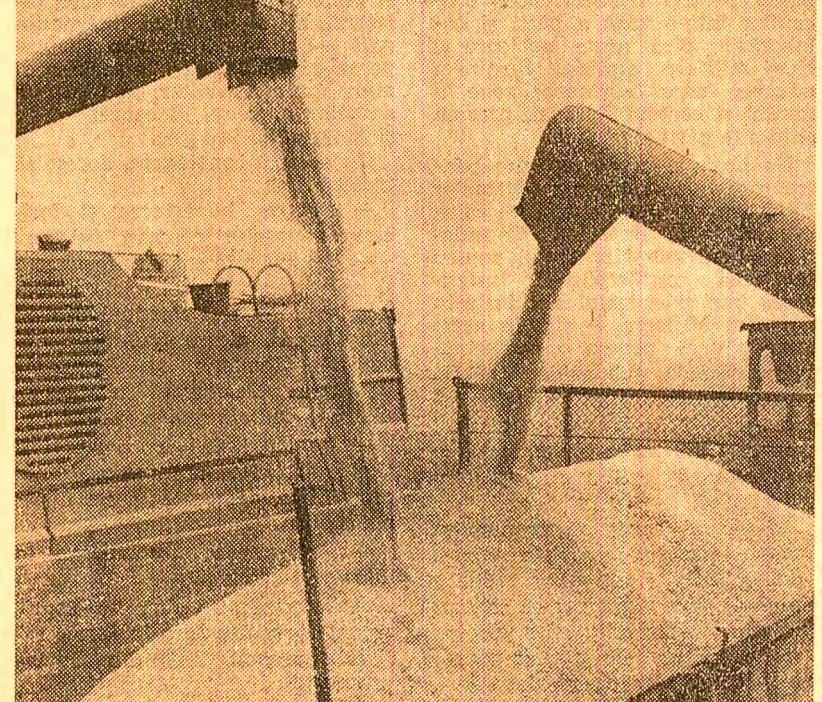


Foto: SANDU CRISTIAN

NOUTĂȚI TEHNICO-ȘTIINȚIFICE ROMÂNEȘTI

Urmărind modul cum se aplică tehnologiile moderne de extracție și foraj în unele trusturi sau scheme petroliere din țară, „Scînteia” din 5 aprilie 1984 pledează pentru generalizarea cîtorva soluții eficiente și de mare randament, menite să conducă la creșterea producției de țitei și la diminuarea costurilor de extracție. Cea mai mare parte a acestor tehnologii au fost elaborate și experimentate de către Institutul de cercetări și proiectări pentru petrol și gaze din Cîmpina — unitate frunțasă în întrecerea socialistă pe anul 1983. Așa cum se prezintă, numărul tehnologiilor, cu efecte economice deosebit de favorabile în industria petrolieră, este mult mai mare, ele trebuind a fi însă aplicate și generalizate. În cele ce urmează vom prezenta cîteva din realizările de ultimă oră ale cercetătorilor din Cîmpina, realizări ce se înscriu în domeniul extracției petroliere printre cele mai moderne pe plan mondial.

Procedul de scoatere a țiteiului din zăcămint, după ce acesta și-a epuizat energia naturală, prin tehnologia gaz-liftului, nu este nouă. Ea se aplică, în paralel cu pompajul de adîncime, la noi și în părți ale lumii, de mai bine de trei decenii. În acest interval metoda a fost însă modernizată și per-

fecționată. A fost studiată o mare diversitate de procedee și dispozitive care să diminueze consumul mare de energie — necesar creării și injectării în zăcămint a unor presțiuni de ordinul sutelor de atmosfere — reclamat de această tehnologie. În prezent, se apreciază că realizările cele mai recente pe plan mondial au găsit rezolvarea

cercetărilor specialiștilor din Cîmpina. În același timp, cu producerea dispozitivului amintit mai înainte s-a realizat o remarcabilă modernizare a extracției țiteiului prin tehnologia gaz-liftului, se conduce la un mare salt calitativ al metodei. Este vorba de conceperea unui procedeu nou de introducere în sondă a supapei cu burduf

s-ar putea aplica procedeul, și veți vedea rezultatul! De asemenea, procedeul conduce la importante economii de energie și materiale, ceea ce implică o diminuare a costurilor de extracție pe tonă de țitei.”

Așadar, în domeniul cercetărilor petroliere există rezultate valoroase, tehnici și tehnologii care se situează deseori printre cele mai bune din lume. Cîteva dintre acestea au fost prezentate. Așa cum aprecia directorul institutului de cercetări din Cîmpina, în anul 1983, prin aplicarea metodelor de stimulare a sîndelor și a tehniciilor și tehnologiilor moderne de extracție, elaborate de către specialiștii din cercetare, sporul de producție se ridică la circa 700.000 tone țitei. Posibilitățile sînt însă și mai mari, iar pentru aceasta generalizarea cercetărilor este condiția esențială. Pentru aceasta se impune de la sine necesitatea cooperării tuturor sectoarelor economiei pentru ca în acest domeniu vital pentru dezvoltarea bazei energetice a țării drumul de la cercetare la producție să se desfășoare în minimum de timp. Pentru că aici cîștigul de timp înseamnă practic un cîștig de producție, concretizat în zeci și sute de mii de tone de petrol.

Vlaicu RADU

Dispozitiv pentru pornirea fără acumulator a tractoarelor

Într-o zi din luna august a anului 1983, în cabinetul tehnic al S.M.A. Moinești, județul Bacău, patru bărbăți discutau cu apărînd în fața unor planșe și a unor piese din componenta unui dispozitiv. Trei erau specialiștii din unitate, iar cel din al patrulea — mecanizatorul Anton Aron, care lucrează de 36 de ani pe toate tipurile de mașini agricole. Tema discuției era pornirea fără baterie de acumulator a tractoarelor U-680. Ideea lui „ne-a Aron” — așa spunet toți aceștia — preceptul mester, a prins viață. După mai puțin de trei luni, în fața atelierului mecanic, în prezența a zeci de mecanizatori, tehnicieni și ingineri, a fost pornit motorul unui tractor pe care s-a montat dispozitivul conceput de el. El este acționat cu ajutorul aerului comprimat provenit din butelia existentă și montată pe toate tractoarele de acest tip.

Vreau să arăt că ideea lui Anton Aron este ingenioasă și simplă, iar aplicarea ei — economică. Cu ajutorul unei țite, mecanizatorul declanșează din cabină o supapă care permite aerului să pună în mișcare o turbină. Aceasta, la rîndul ei, acționează motorul care porneste tractorul. Pentru pornire este necesar ca în butelia să fie o presiune de minimum trei atmosfere. De menționat că presiunea, care se reduce în urma pornirii motorului, se ridică din nou în timpul funcționării la valoarea inițială. La realizarea acestui dispozitiv, care de mai bine de șase luni funcționează ireproșabil pe tractoare pe care a fost montat, au contribuit și inginerii Vasile Diaconu, Petrică Popa și Achile Palama de la S.M.A. Moinești, care l-au sprijinit în permanentă pe mecanizator. Pentru această realizare tehnică, lui Anton Aron i s-a conferit diploma de laureat al Festivalului național „Cîntarea României în faza județeană”. Acum se așteaptă ca dispozitivul respectiv să fie omologat în vederea extinderii lui la pornirea tractoarelor.

Gheorghe MANEA
economist, S.M.A. Moinești, județul Bacău

TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU a primit pe ministrul comunicațiilor din Israel

Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a primit, luni, pe Mordechai Zippori, ministrul comunicațiilor din Israel, care efectuează o vizită în țara noastră. Oaspetele a exprimat vii mulțumiri pentru întrevvedere acordată și a transmis președintelui Nicolae Ceaușescu călduroase salutații și cele mai bune urări de sănătate și forțe din partea primului ministru Yitzhak Shamir.

Președintele Nicolae Ceaușescu a mulțumit și a adresat primul ministru israelian un cald salu și cele mai bune urări.

În timpul convorbirii au fost abordate probleme ale dezvoltării relațiilor bilaterale, precum și unele aspecte ale vieții internaționale actuale și, indesebi, cu privire la realizarea

unei păci trănice și juste în Orientul Mijlociu.

Ministrul israelian a apreciat aportul și eforturile României, ale președintelui Nicolae Ceaușescu la soluționarea politică a conflictului din Orientul Mijlociu, la instaurarea unei păci juste și durabile în această zonă.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a reafirmat și cu acest prilej poziția constantă a țării noastre privind căile și mijloacele de soluționare pașnică, prin tratative, a situației din Orientul Mijlociu, subliniind că o pace echilibrată și de durată în această zonă implică retragerea Israelului din teritoriile arabe ocupate în 1967, rezolvarea problemei poporului palestinian, prin recunoașterea dreptului său la autodeterminare — inclusiv la crearea unui stat palestinian inde-

pendent — asigurarea integrității și securității tuturor statelor din regiune.

În acest cadru, tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat necesitatea convocării unei conferințe internaționale pentru Orientul Mijlociu, sub egida O.N.U., la care să participe toate părțile interesate, inclusiv O.E.P., precum și U.R.S.S. și S.U.A.

S-a apreciat că singura cale pentru instaurarea unei păci durabile în Orientul Mijlociu o constituie angajarea de negocieri în vederea rezolvării conflictului din zonă, aceasta servind tuturor popoarelor din regiune, cauzei păcii și înțelegerii internaționale.

La primire a fost de față Zvi Brosh, ambasadorul Israelului la București.

ÎN ÎNTÎMPINAREA ZILEI DE 23 AUGUST REMARCABILE REALIZĂRI ÎN ÎNTRECEREA SOCIALISTĂ Panoul frunțașilor pe cinci luni ale anului

Colectivele de oameni ai muncii din industrie, construcții, transporturi, din agricultură și din celelalte sectoare de activitate întâmpină cele două mari evenimente politice — a 40-a aniversare a victoriei revoluției sociale și naționale, antifasciste și antimperialiste de la 23 August 1944 și Congresul al XIII-lea al Partidului Comunist Român — cu importante realizări în îndeplinirea și depășirea sarcinilor de plan pe anul 1984.

Ca urmare a rezultatelor obținute în cele cinci luni care au trecut din acest an și la punctajul general, stabilit potrivit indicatorilor prevăzuți în criteriile de organizare a întrecerii socialiste, la sfârșitul lunii mai, de primele locuri se situează:

IN INDUSTRIA DE EXTRACȚIE A CĂRBUNELUI

Locul I: Întreprinderea minieră Comănești, județul Bacău, cu 944,4 puncte.

Principali indicatori de plan au fost depășiți cu: 2,4 la sută la producția fizică, 7,2 la sută la producția netă, 7,4 la sută la producția marfă vândută și încasată, 16,5 la sută la volumul de presă minieră, 45 la sută la volumul de deschideri miniere; depășiri de plan au mai fost obținute la beneficii; cheltuielile totale la 1.000 lei producție-marfă au fost mai mici decât cele planificate cu 1,4 la sută, iar cele materiale cu 6,4 la sută.

Locul II: Mina Filipești de Pădure, județul Prahova, cu 820,5 puncte.

Locul III: Întreprinderea minieră Livezeni, județul Hunedoara, cu 794,8 puncte.

IN DOMENIUL PRODUCERII ENERGIEI HIDROELECTRICE

Locul I: Întreprinderea electrocentrală Porțile de Fier cu 412 puncte.

Principali indicatori de plan au fost depășiți cu: 8,4 la sută la producția de energie electrică la bornele generatoarelor și la generatorii de putere, la dispoziția sistemului energetic național; unitatea s-a încadrat în sarcinile de plan privind productivitatea muncii; consumul tehnologic pentru producerea energiei electrice a fost mai mic decât cel normat cu 3 la sută, iar cheltuielile au fost, de asemenea, mai mici decât cele prevăzute în buget cu 10,8 la sută.

Locul II: Întreprinderea electrocentrală Curtea de Argeș cu 371,8 puncte.

Locul III: Întreprinderea electrocentrală Râmnicu Vâlcea cu 258,9 puncte.

IN INDUSTRIA METALURGICĂ — SUBRAMURA METALURGIEI FEROASE

Locul I: Întreprinderea „Oțelinox” — Tirgoviste cu 521,2 puncte.

Principali indicatori de plan au fost depășiți cu: 3,9 la sută la producția fizică, 4 la sută la producția marfă vândută și încasată, 4,6 la sută la productivitatea muncii, 3,7 la sută la beneficii; consumurile de materii prime și materiale au fost mai mici decât cele planificate cu 6 la sută, iar cele de energie electrică și combustibili cu 17,5 la sută.

Locul II: Combinatul metalurgic Tulcea cu 506 puncte.

Locul III: Întreprinderea laminorului de tablă Galați cu 474,3 puncte.

IN INDUSTRIA CONSTRUCȚIILOR DE MASINI — SUBRAMURA UTILAJ ENERGETIC, PETROLIER, PENTRU METALURGIE, CHIMIC

Locul I: Întreprinderea de utilaj chimic „Grivița roșie” — București cu 699,8 puncte.

Principali indicatori de plan au fost depășiți cu: 8,1 la sută la producția netă, 1,7 la sută la producția fizică, 1,6 la sută la producția marfă vândută și încasată; depășiri de plan au mai fost obținute la export și la beneficii; consumurile de materii prime și materiale au fost mai mici decât cele planificate cu 11,4 la sută.

Locul II: Întreprinderea de piese turnate Cîmăna, județul Prahova, cu 695,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea mecanică de utilaj chimic București, cu 672,8 puncte.

IN INDUSTRIA CHIMICĂ — SUBRAMURA RAFINĂRII SI PETROCHIMIEI

Locul I: Combinatul petrochimic Pitești, cu 665,9 puncte.

Principali indicatori de plan au fost depășiți cu: 14,5 la sută la producția netă și la productivitatea muncii, 2,2 la sută la producția fizică, 6,3 la sută la producția marfă vândută și încasată; depășiri de plan au mai fost obținute la export și la beneficii; consumurile de materii prime și materiale au fost mai mici decât cele planificate cu 2,1 la sută, iar cele totale cu 0,3 la sută.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

IN INDUSTRIA CHIMICĂ — SUBRAMURA PETROLIERĂ SI PETROCHIMIEI

Locul I: Combinatul petrochimic Pitești, cu 665,9 puncte.

Principali indicatori de plan au fost depășiți cu: 14,5 la sută la producția netă și la productivitatea muncii, 2,2 la sută la producția fizică, 6,3 la sută la producția marfă vândută și încasată; depășiri de plan au mai fost obținute la export și la beneficii; consumurile de materii prime și materiale au fost mai mici decât cele planificate cu 2,1 la sută, iar cele totale cu 0,3 la sută.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul I: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

Locul II: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Prahova, cu 651,1 puncte.

Locul III: Întreprinderea de produse petroliere și petrochimice, județul Giurgiu, cu 628,9 puncte.

